

# SUCHDOLSKÝ ZPRAVODAJ

www.suchdol.cz  
tel.: 384 781 104  
e-mail: info@meu.suchdol.cz

březen 2011

Cena 6,00 Kč

## INFORMACE Z RADNICE...

- Město zveřejnilo záměr prodeje 5 volných neobsazených bytů o velikosti 1+1 v lokalitě Na Huti. Zájemci z řad veřejnosti projevili zájem o 4 byty, neobsazený byt bude znovu nabídnut k prodeji.
- Rada města schválila složení svých poradních orgánů. Předsedou sportovní komise je Karel Máčala, členy František Bumba, Luboš Růžička, Karel Bednář, Jiří Zlamšídlo, Ladislav Ondřich, Pavel Hadač, Oldřich Růžička, Jan Wipplinger, Luboš Dvořák a Miroslav Kanděra. Předsedou komise životního prostředí je Ing. Tomáš Imrich, členy Ing. Jan Špulák a Josef Šubrt.
- Město sděluje, že nabízí k pronájmu 2 místnosti v Domě s pečovatelskou službou, dále objekt pohostinství s garáží v m.č. Klikov (možný pronájem i části objektu) a objekt ubytovny v prostoru Tušských pískoven (doba pronájmu 1 rok)
- Sdělujeme, že informace o dění ve městě lze nalézt i na portále [www.trebonsko.cz](http://www.trebonsko.cz)

## INFORMACE

**V pondělí 28. března 2011 bude**  
v Městské knihovně  
v Suchdole nad Lužnicí

### **zahájen nový kurz k získání řidičského oprávnění**

Přihlášky v městské knihovně  
*/přístavba místní základní školy/  
Informace na tel. čísle 384 781 299.*

## Sčítání lidu, domů a bytů 2011

Sčítání lidu, domů a bytů se v České republice uskuteční na jaře 2011. Rozhodným okamžikem, ke kterému sčítání proběhne, bude půlnoc z 25. na 26. března 2011. Poprvé v historii se budou sčítat všechny země EU z nařízení Evropské komise v jeden společný rok. Náklady na sčítání lidu jsou v České republice přibližně 250 Kč na osobu (tedy cca 10 EUR na jednoho obyvatele, což je při tomto způsobu sčítání částka v Evropské Unii obvyklá).

### Novinky sčítání lidu 2011

Sčítání lidu, domů a bytů v roce 2011 přinese celou řadu novinek, které souvisejí s tím, jak se vyvíjejí informační technologie, ale také se zkušenostmi z předchozích sčítání:

- Formuláře pružně reagují na vývoj ve společnosti a s tím související legislativní opatření, nově tak přibude např. dotaz na registrované partnerství.
- Český statistický úřad při sčítání lidu 2011 žádným způsobem nezjišťuje vybavenost domácností ani jejich příjmy a výdaje. Ve sčítacích formulářích tak nejsou žádné otázky na vlastnictví ledničky, automobilu, chaty, televizoru ani dalších věcí. Z hlediska vybavení domácnosti je pro statistiku důležitá pouze otázka, zda má rodina možnost využívat osobní počítač a připojení k internetu.
- Nově bude možné vyplňovat elektronické sčítací formuláře na internetu a odesílat je on-line nebo prostřednictvím datových schránek. Tento způsob předávání informací patří v současnosti mezi nejbezpečnější vůbec.

- Sčítacími komisaři budou asi v 95 % případech pracovníci České pošty.
- Právníkům osobám bude ČSÚ ve většině případů posílat domovní a bytové listy prostřednictvím datových schránek.
- V době ostrého sčítání v roce 2011 bude všem k dispozici bezplatné telefonní centrum s operátory, kteří budou připravěni pomoci se všemi dotazy o sčítání.
- Na podzim 2010 se ve školách v celé republice uskutečnilo tzv. Minisčítání, ve kterém si mohli žáci a studenti zábavnou formou vyzkoušet práci se statistickými daty a také zjistit, jak jsou tyto údaje užitečné a zajímavé.

### Generálka na Sčítání lidu

V České republice se letos od 6. dubna do 7. května uskutečnilo zkušební sčítání lidu. Celkem 6,4 % obyvatel využilo možnost odeslat formuláře elektronicky přes internet, ostatní zvolili klasickou cestu a vrátili formuláře komisařům nebo je posílali poštou.

Pro zkušební sčítání vybrali statistici 0,5 % obyvatel České republiky, aby prověřili všechny potřebné procesy před ostrým sčítáním v příštím roce, otestovali srozumitelnost a přehlednost formulářů a vyzkoušeli nové techniky skenování dat. „Sčítání lidu se na našem území provádí pravidelně od roku 1869. Letos se poprvé v historii testovalo i elektronické vyplňování sčítacích on-line formulářů na internetu, které bude při sčítání příští rok úplnou novinkou,“ upozorňuje místopředseda Českého statistického úřadu Stanislav Drápal. „Samotné informace z dotazníků nebyly při zkušebním sčítání tím



**SČÍTÁNÍ LIDU,  
DOMŮ A BYTŮ  
2011**

nejdůležitějším, zaměřili jsme se hlavně na srozumitelnost otázek a formulářů. Výstupem byla zpráva, jaké procesy je potřeba pro ostré sčítání zlepšit a kde jsou slabá místa nových systémů.“

### Historie sčítání lidu

Sčítání lidu patří k nejstarším statistickým akcím vůbec. Na našem území se soupisy obyvatel tvořily už ve středověku, kdy sloužily panovníkům k vojenským a daňovým účelům. Zpočátku zahrnovaly pouze část populace. Za vůbec nejstarší dochovaný soupis na českém území je považován soupis majetku litoměřického kostela z roku 1058, který je součástí základacích listin knížete Svytlavova II. Za významný mezník pak lze označit rok 1753, kdy byl vydán patent císařovny Marie Terezie o každoročním sčítání lidu. Novou kapitolu v historii sčítání obyvatelstva v habsburské monarchii zahájilo sčítání provedené v roce 1754. Poprvé se konalo současně a jednotně na celém území soustátí.

Rozsah informací i kvalita dat se začala významně zvyšovat od roku 1869, kdy se uskutečnilo první moderní sčítání lidu na našem území. Jediné sčítání, které se v novodobé historii Československa nekonalo, bylo v roce 1940 kvůli 2. světové válce.

*Ondřej Kubala, tiskový mluvčí projektu  
Sčítání lidu, domů a bytů 2011*

## Sčítání lidu: bezpečnost na všech frontách

Ochrana osobních údajů a zajištění bezpečnosti všech sbíraných dat, je nejvyšší prioritou, kterou ČSÚ při sčítání lidu má. Celé sčítání lidu připravujeme ve spolupráci s Úřadem pro ochranu osobních údajů, jehož specialisté se účastnili přípravy textu zákona o sčítání lidu včetně dalších právních norem, které se sčítáním souvisejí. Úřad provede také kontrolu zpracování osobních údajů získaných při sčítání.

„Ochrana informací, které lidé do formulářů vyplní, je pro nás velmi důležitá. Bezpečnostní opatření jsme začali připravovat už dva roky před samotným sčítáním a na projektu pracuje několik bezpečnostních specialistů,“ uvádí předsdkyně ČSÚ Iva Ritschelová.

### Ochrana sběru dat

Každá z cest, jak je možné vyplněné formuláře odevzdat, je zabezpečena jiným způsobem.

### Osobní předání sčítacímu komisaři

- Sčítací komisaři budou pracovníci České pošty, tedy lidé, kteří mají zkušenost a praxi s doručováním peněz i cenných zásilek i s manipulací s osobními údaji.

- Sběrná místa všech formulářů jsou pošty, které jsou pod speciálním čtyřadvacetihodinovým dohledem.
- K dopravě vyplněných formulářů bude Česká pošta používat pouze zabezpečená vozidla a bude s formuláři nakládat jako s cennými zásilkami s mimořádnou ochranou.

### On-line vyplnění na internetu

Pro on-line vyplnění sčítacích formulářů je potřeba Adobe Acrobat minimální verze 9.0, který umožňuje vysoký stupeň zabezpečení. Při on-line odeslání je zajištěna maximální ochrana osobních údajů a předávané informace jsou chráněny proti zcizení i neoprávněnému zásahu jakékoliv třetí strany.

### Ochrana skenování a zpracování do elektronické podoby

Vyplněné papírové formuláře svezou speciální vozy České pošty do zabezpečeného meziskladu a odtud pak pojedou dál do zabezpečeného skenovacího centra.

### Ochrana archivace a vyhodnocení výsledků

Jakmile budou papírové formuláře naskenovány, dojde před samotným zpracováním

k jejich anonymizaci. To v praxi znamená, že budou z databází odstraněna všechna jména a rodná čísla. Z výsledků sčítání tak pouze zjistíte, že např. v Bruntále v Jiráskově ulici žije žena, které je 35 let, má dvě děti, každý den dojíždí do práce vlakem do Opavy, vystudovala vysokou školu a narodila se v Ostravě, ale nikdo už nikdy nezjistí, jak se jmenuje, ani jaké má rodné číslo.

Po oskenování budou všechny papírové formuláře uschovány ve speciálně zabezpečených objektech a budou skartovány specializovanou firmou, která má potřebné bezpečnostní certifikáty od Národního bezpečnostního úřadu. Zákonek o sčítání lidu říká, že ČSÚ je povinen skartovat papírové formuláře do tří let od rozhodného okamžiku sčítání. V praxi počítá ČSÚ s tím, že papírové formuláře skartuje nejpozději do jednoho roku.

„Na závěr budou naskenované a anonymizované formuláře v elektronické podobě předány k trvalému uložení do Národního archivu,“ doplňuje Iva Ritschelová. „Blíží informace o zabezpečení jednotlivých fází sčítání lidu nám bezpečnostní specialisté nedovolí z pochopitelných důvodů zveřejnit.“

*Ondřej Kubala, tiskový mluvčí projektu Sčítání lidu, domů a bytů 2011*

## Sčítání lidu krok za krokem

### 1) Blíží se první návštěva komisaře

Ještě před tím, než sčítací komisaři začnou roznášet sčítací formuláře, najde každá domácnost ve své schránce letáček se základními informacemi o sčítání lidu. Spolu s tímto letáčkem bude v každé schránce lísteček Informace o kontaktních osobách a místech, kde bude uvedeno jméno sčítacího komisaře, který formuláře přinese, číslo jeho průkazu a termín, kdy do domácnosti přijde. Jméno komisaře a číslo obvodu, ve kterém provádí sčítání, bude možné ověřit v každé obci na úřední desce. Čas návštěvy budou volit komisaři nejčastěji v pracovní den v podvečer nebo o víkend, aby zastihli rodinu doma. Materiály budou komisaři roznášet do schránek od 26. února do 6. března 2011.

### 2) Jak poznám sčítacího komisaře?

Sčítací komisař se bude při roznosu formulářů prokazovat speciálním průkazem sčítacího komisaře, který bude předkládat při návštěvě v každé domácnosti společně s občanským průkazem. Zároveň bude mít přes rameno modrou tašku s velkým žlutým logem České pošty.

### 3) Komisaři roznášejí formuláře

Sčítací komisaři navštíví v době od 7. do 25. března každou domácnost v ČR a předají jí dotazníky pro všechny osoby, které tam žijí (včetně návštěv či podnájemníků, kteří budou v době rozhodného okamžiku v domácnosti třeba jen přechodně).

Komisař přinese do domácnosti celkem tři formuláře s vysvětlivkami:

- Zelený sčítací list osoby (každý člověk v domácnosti dostane svůj vlastní)
- Žlutý bytový list (každá domácnost dostane jeden)

- Oranžový domovní list (ten dostanou pouze majitelé nebo správci domů)

Osoba starší 15 let může převzít formuláře pro všechny členy domácnosti. Formuláře vám komisaři předají osobně proti podpisu.

Pokud vás zastihne komisař v místě vašeho trvalého bydliště, bude už na formuláři dopředu předtištěno vaše jméno a příjmení. Pokud vám bude formuláře předávat na jiné adrese, vyplní komisař údaje v hlavičce ručně do prázdného formuláře.

Při předání formulářů se vás komisař zeptá, jakým způsobem budete chtít vyplněné formuláře odevzdat, a nabídne vám tři základní možnosti:

- 1) On-line vyplnění a odeslání na internetu
- 2) Osobní odevzdání komisaři (pokud preferujete tuto cestu, komisař si s vámi hned domluví termín schůzky, kdy přijde formuláře vyzvednout)
- 3) Odeslání poštovní obálkou do P.O.Boxu ČSÚ (pokud vyberete tuto možnost, předá vám komisař předtištěnou obálku formátu A4, žádné poštovné v tomto případě domácnost neplatí)

Pokud komisaře kdokoliv požádá o pomoc s vyplněním, vždy mu vyjde vstříc a pomůže.

Pro cizince a národnostní menšiny budou připraveny vysvětlivky v osmi jazycích (angličtina, němčina, ruština, romština, vietnamština, francouzština, ukrajinština a polština).

2a) Co když se mi navržený termín návštěvy nehodí a nebudu v tu dobu doma?

Pokud vás sčítací komisař nezastihne v avizovaném termínu, vhodí vám do schránky Oznámení o termínu doručení sčítacích formulářů, kde bude opět uvedeno jméno komi-

saře, číslo průkazu a termín, kdy se dostaví podruhé. Pokud by vám ani druhý termín nevyhovoval, můžete zavolat na bezplatnou linku 800 87 97 02 a domluvit si jiný čas návštěvy.

Pokud vás pak ani podruhé komisař nezastihne, najdete ve schránce Oznámení o náhradním termínu doručení sčítacích formulářů s informací, že si můžete formuláře vyzvednout na tzv. sběrném místě do 14. dubna. V praxi bude sběrným místem jedna z větších pošt ve vašem regionu.

### 3) Rozhodný okamžik

Tím je půlnoc z 25. na 26. března 2011. Půlnoc z 25. na 26. března je tzv. rozhodným okamžikem sčítání. Informace do sčítacích formulářů se vyplňují podle skutečnosti platné v tento rozhodný okamžik.

*Příklad:* Pokud se miminko narodilo dvě hodiny po půlnoci, ještě nebylo v rozhodný okamžik na světě a do sčítání se nepočítá. Pokud se ale narodilo hodinu před půlnocí, v rozhodný okamžik mezi námi bylo a je třeba jej do sčítání uvést. Po rozhodném okamžiku začíná sběr formulářů.

### 4) Sběr vyplněných formulářů

Už při návštěvě komisaře jste se dohodli, jestli vyplníte formuláře on-line, předáte je komisaři osobně a nebo zda je odešlete v obálce. Ať zvolíte kteroukoliv cestu, je nutné odeslat či odevzdat formuláře do 14. dubna 2011.

#### a) Vyplnění formulářů on-line

Nejjednodušší a nejrychlejší způsob, jak formuláře odeslat, je internet. Od rozhodného okamžiku bude možné na [www.scitani.cz](http://www.scitani.cz) vyplňovat a odesílat formuláře on-line.

Abyste mohli vyplnit sčítací formuláře na internetu, potřebujete papírové formuláře, kte-

*pokračování na str. 3*

## Sčítání lidu krok za krokem

(pokračování ze str. 2)

ré Vám přinesl sčítací komisař. Na papírových formulářích najdete vpravo dole u čarového kódu dva unikátní kódy (jeden čistě číselný a jeden, který kombinuje čísla a písmena). Těmi se na [www.scitani.cz](http://www.scitani.cz) přihlásíte, otevře se vám váš formulář a můžete začít vyplňovat. V závěru kliknete na tlačítko odeslat. Po odeslání obdržíte automatické potvrzení o tom, že formuláře byly statistikům v pořádku doručeny.

Z důvodu co nejvyšší bezpečnosti je pro on-line vyplnění potřeba Adobe Acrobat verze 9.0 a vyšší. Pokud máte na svém počítači nižší verzi, bude přímo na stránkách, kde se formuláře vyplňují, odkaz na bezplatné stažení potřebné vyšší verze Acrobatu.

### b) Osobní odevzdání komisaři a pomoc sčítacího komisaře s vyplněním

Pokud jste se se sčítacím komisařem domluvili na osobním odevzdání formulářů, přijde komisař v domluvený čas formuláře vyzvednout. To je také okamžik, kdy vám pomůže s vyplněním, pokud o tuto pomoc požádáte.

Může se stát, že se cokoliv ve vašem programu změnilo a nebudete mít možnost být v domluvený čas doma. Pokud váš komisař nezastihne, najdete ve schránce Oznámení o termínu sběru vyplněných sčítacích formulářů s návrhem,

kdy se komisař pro formuláře zastaví v termínu novém. Opět bude na tomto Oznámení uvedeno číslo na bezplatnou linku 800 97 87 02, kde je možné navržený termín druhé návštěvy změnit podle vašich potřeb.

Pokud by vás komisař nezastihl ani podruhé, najdete ve schránce obálku formátu A4 s předtištěnou adresou P.O.Boxu a s Oznámením o náhradním termínu sběru vyplněných sčítacích formulářů, kde bude popsáno, jak můžete formuláře odeslat v obálce.

### 5) Když budete potřebovat pomoc

Telefon: 800 87 97 02

bezplatná informační linka projektu Sčítání lidu domů a bytů 2011

(v provozu denně 8 – 22 hod.

od 26. února do 20. dubna 2011)

e-mail: [info@scitani.cz](mailto:info@scitani.cz)

web: [www.scitani.cz](http://www.scitani.cz)

**Komisař:** Úkolem sčítacího komisaře není pouze roznést a sebrat formuláře, ale také pomoci každému, kdo nebude některé z kolonek rozumět či nebude mít sílu sám formuláře vyplnit. V takovém případě jsou komisaři připraveni nechat si údaje např. od nemocného, staršího či nevidomého člověka nadiktovat a formuláře za ně kompletně vyplnit.

*Ondřej Kubala, tiskový mluvčí projektu Sčítání lidu, domů a bytů 2011*

## Jak sčítání pomáhá

Pevně věříme, že do řady situací, ve kterých se výsledky sčítání používají, se vůbec nedostanete (povodně, evakuace při živelných pohromách, zásahy hasičů...), ale přesto, člověk nikdy neví... K čemu se tedy výsledky používají a jak se promítne vyplnění či nevyplnění sčítacího listu do vašeho běžného života?

- Hasiči Informace ze sčítání lidu budou velmi důležité pro hasiče a další složky integrovaných záchranných systémů. Poskytují informace, kolik je v kterém domě bytů, z čeho jsou nosné zdi, z jakého materiálu jsou domy postaveny, na jaké přípojky jsou připojeny (např. plyn), jak je dům vysoký, kolik má pater. To vše potřebují záchranáři znát, aby mohli lidem v daném domě co nejrychleji pomoci. Zároveň jsou data ze sčítání velmi důležitá při zpracování krizových a evakuačních plánů.
- Povodně Data ze sčítání jsou důležitým nástrojem k tvorbě protipovodňových opatření a jsou také důležitá při operativních zásazích a evakuacích při všech přírodních živlech. Jenom sčítání lidu ukazuje, kolik v kterých oblastech žije lidí, jaká je jejich věková struktura a zároveň jaké jsou jejich domy a z čeho jsou postaveny – tedy jak dlouho například dokážou řádění přírodního živlu odolat.
- Dopravní obslužnost Podle informací, jak často a kam lidé cestují za prací či do školy, se sestavují tzv. mapy dojížděky, podle kterých se plánuje dopravní obslužnost v ČR –

tedy kolik je kde potřeba autobusů, vlaků či tramvají a jak často mají jezdit.

- Školy a školky Podle dat ze sčítání (a navazujících projekcí obyvatel) lze snadno vypočítat, ve kterých lokalitách budou v příštích letech školní či předškolní děti a kolik jich bude. Získáme tak informace, jaká bude nutná kapacita tříd ve školkách a školách případně, kde bude potřeba školky otevírat, a kde rozhodně není dobrý nápad školku či školu zavít.
- Péče o seniory Data ze sčítání umožní naplánovat kapacity v domovech důchodců, hospicích a dalších sociálních zařízeních pro seniory. Stejně tak podle nich může být optimalizována nabídka sociálních služeb pro seniory (např. donášky obědů).
- Vакeíny pro očkování dětí Ministerstvo zdravotnictví podle dat ze sčítání plánuje, kolik má objednat očkovacích vакeín pro děti v České republice. Data ze sčítání jsou klíčová především pro správné počty vакeín. Pokud se jich objedná příliš moc, utráčí stát zbytečně peníze, pokud se jich naopak objedná málo, hrozí, že po nějakou dobu nebudou k dispozici.
- Nabídka a poptávka na pracovním trhu Údaje o sčítání lidu přinesou podrobné informace, jak je v kterých místech ČR kvalifikovaná pracovní síla. Jsou to velmi důležitá data, která firmy kombinují s aktuálními informacemi z úřadů práce, když se rozhodují, kde otevřou svoji pobočku či zá-

*pokračování na str. 4*

## Základní termíny sčítání lidu

### ■ 26. února 2011

Začíná fungovat call centrum pro veřejnost, na bezplatnou linku 800 87 97 02 se mohou lidé obracet s dotazy a nejasnostmi ohledně sčítání každý den od 8:00 do 22:00.

Sčítací komisaři začnou zároveň roznášet domácnostem do schránek informační letáky o blížícím sčítání. Zároveň s letákem vhodí komisař do schránky lísteček s návrhem termínu, kdy do dané domácnosti přinese sčítací formuláře. Každá domácnost najde ve schránce letáček nejpozději 6. března.

### ■ 7. března 2011

Sčítací komisaři začínají navštěvovat domácnosti a roznášet formuláře. Každý občan dostane zelený SČÍTACÍ LIST OSOBY. Majitelé a uživatelé bytů dostanou navíc žlutý BYTOVÝ LIST a majitelé či správci domů ještě oranžový DOMOVNÍ LIST. Roznáška formulářů končí 25. března 2011.

### ■ 25./26. března 2011

Půlnoc z 25. na 26. března je tzv. rozhodným okamžikem sčítání. Informace do sčítacích formulářů se vyplňují podle skutečnosti platné v tento rozhodný okamžik.

*Příklad:* Pokud se miminko narodilo dvě hodiny po půlnoci, tak ještě nebylo v rozhodný okamžik na světě a do sčítání se nepočítá. Pokud se ale narodilo hodinu před půlnocí, tak bylo v rozhodný okamžik mezi námi a je třeba tuto radostnou novinu do sčítání uvést.

### ■ 26. března 2011

V tento den je možné začít odevzdávat vyplněné sčítací formuláře. Existují tři základní cesty:

- Internet
- Předání sčítacímu komisaři
- Odeslání poštou v obálce nebo odevzdání na kterékoli poště

### ■ 14. dubna 2011

Do tohoto dne mají všichni podle zákona odevzdat formuláře – ať už je budou odesílat přes internet, poštou v obálce nebo osobně předávat sčítacímu komisaři.

### ■ 20. dubna 2011

Končí činnost call centra s bezplatnou linkou 800 87 97 02. Dále bude k dispozici pro informace o sčítání lidu číslo Českého statistického úřadu 274 057 777, které je v provozu v úředních dnech. Stále bude také fungovat informační email [info@scitani.cz](mailto:info@scitani.cz).

## Jak sčítání pomáhá

(pokračování ze str. 3)

vod, aby v daném regionu našli zaměstnanec s potřebnou kvalifikací.

- Peníze z EU Evropská unie bude členským zemím nově přerozdělovat unijní peníze a dotace pouze podle výsledků sčítání lidu v roce 2011. Země, která dodá nekvalitní, neúplné či chybné údaje, se může připravit o desítky milionů eur z evropské pokladny.
- Část výnosů z daní, která případně obcím Ministerstvo financí využívá data ze sčítání (průběžně upravovaná o aktuální demo-

grafickou statistiku) k přerozdělení podílu výnosu z daní, který případně obcím. Čím více osob je v obci sečteno, tím větší má obec nárok na peníze. V ČR se zatím tyto finance přerozdělují podle trvalého bydliště, ale velká část zemí EU už výnosy z daní přiděluje obcím podle tzv. faktického bydliště, tedy podle toho, kolik lidí žije v dané oblasti skutečně, bez ohledu na to, zda jsou v této lokalitě trvale hlášeni.

- Naši poslanci v EU Evropská unie aktuálně zvažuje, že by podle výsledků sčítání lidu 2011 ve všech zemích EU pře počítala mandáty v Evropském parlamentu.

- Hluk Data ze sčítání jsou důležitá při posuzování hlukové zátěže a při tvorbě hlukových map, které ukazují, jaká část obyvatel je (a nebo v případě nových projektů může být) zasažena nadměrným hlukem. Podle těchto map se pak připravují protihluková opatření a zároveň slouží jako podklad pro žádosti o dotace na protihluková opatření.

- Faktické bydliště Poprvé v historii sčítání zjistí tzv. faktické bydliště, tedy místo, kde lidé skutečně žijí. Trvalé bydliště je v rámci EU české specifikum s velkým problémem – na adrese trvalého bydliště se zdržuje stále méně lidí a vůbec už tyto adresy neodpovídají tomu, kde lidé skutečně žijí.

Faktické bydliště je velmi důležitou informací pro starosty, kteří tak poprvé oficiálně zjistí, kolik lidí skutečně v jejich obci bydlí bez ohledu na to, zda jsou tam hlášeni. Podle těchto dat budou moci plánovat kapacity škol, školek, zdravotnických zařízení, veřejnou dopravu, občanskou vybavenost...

V rámci EU se bude posuzovat faktické bydliště a podle počtu fakticky bydlících lidí (nikoliv trvale hlášených) se také budou rozdělovat evropské dotace obcím na stavbu kanalizací, opravu silnic apod.

- Živnostníci, podnikatelé a firmy získají díky sčítání velmi dobrý přehled, ve kterých lokalitách budou lidé potřebovat jejich služby. Data o technickém stavu domů a bytů a jejich stáří jsou velmi přínosná například pro řemeslníky a prodejce zboží potřebného pro rekonstrukce, když se rozhodují, kde budou podnikat a jaký sortiment zboží lidé v dané oblasti potřebují.
- Národnostní menšiny Sčítání lidu je naprosto klíčové pro národnostní menšiny a pokračování na str. 5

## Turnaj starších žáků „SOKOLÍK CUP 2011“ – 19.2.2011



Vzadu zleva: trenér Karel Trmal, David Kreim, Tomáš Potěšil, Jiří Brabec, Martin Bubal, Ondřej Novák, trenér Vítězslav Kreim

1. řada zleva: Adam Janečka, Jan Brabec, Daniel Trmal, David Čáp, Karel Trmal

Dole: Václav Kanděra



Vzadu zleva: starosta města Suchdol nad Lužnicí Mgr. Pavel Mráček, předseda Sokol s. o. Suchdol nad Lužnicí Oldřich Růžička, David Kreim, Karel Máčala, Tomáš Potěšil, Martin Bubal, Ondřej Novák, Jiří Brabec, trenér Vítězslav Kreim

1. řada zleva: Adam Janečka, Jan Brabec, Karel Trmal, David Čáp, Daniel Trmal, trenér Karel Trmal, rozhodčí Radek Valeš, úplně dole: Václav Kanděra

Na fotografii chybí rozhodčí Ing. Zdeněk Rous



### Pořadí:

1. Sokol Suchdol nad Lužnicí
2. Hraničář Horní Stropnice
3. Sokol Kardašova Řečice
4. Jiskra Třeboň
5. Jiskra Chlum u Třeboně

**Nejlepší gólman** – Václav Kanděra  
(Sokol s. o. Suchdol nad Lužnicí)

**Nejlepší střelec turnaje** – Martin Bubal  
(Sokol s. o. Suchdol nad Lužnicí)

### Poděkování sponzorům turnaje:

Město Suchdol nad Lužnicí,  
p. Lubomír Sokolík, Ing. Josef Soudek

## Program kina na měsíc březen

♦ 2. středa 19.30 hod. 146 min.

### DÍVKA, KTERÁ KOPLA DO VOSÍHO HNÍZDA

Filmové zpracování třetího dílu slavné knižní trilogie Stiega Larssona. Lisbeth se chce pomstít lidem, kteří se ji pokusili zabít.

Hrají: Michael Nyqvist, N. Rapace, L. Endre. České titulky, mládeži do 15 let nepřístupno. Vstupné 80,- Kč

♦ 4. pátek 19.30 hod. 109 min.

### OPRAVDOVÁ KURÁŽ

Jak velkou kuráž musí mít čtrnáctiletá holka, aby pomstila tátovu smrt? Na krvavé cestě za mstou ji doprovází jednooký šerif.

Hrají: Matt Damon, Hailee Steinfeld, Jeff Bridges.

České titulky, mládeži do 12 let nepřístupno. Vstupné 80,- Kč

♦ 9. středa 19.30 hod. 122 min.

### TŘI DNY KE SVOBODĚ

Drama. Život se zdá být pro Johna Brennana perfektní až do chvíle, kdy je jeho žena Lara zatčena kvůli vraždě, kterou údajně nespáchala.

Hrají: Russell Crowe, Liam Neeson, Olivia Wilde.

České titulky, mládeži do 12 let nepřístupno. Vstupné 70,- Kč

♦ 11. pátek 19.30 hod. 102 min.

### NEVINNOST

Cesta z vrcholu na absolutní dno může být velmi rychlá. Někdy stačí jediná věta a všechno, co jste dosud budovali, se zhroutí jako domeček z karet. Nový film Jana Hřebejka.

Hrají: Ondřej Vetchý, Zita Morávková, Aňa Geislerová, Anna Linhartová, Alena Mihulová, Luděk Munzar.

Mládeži do 12 let nepřístupno. Vstupné 80,- Kč

♦ 16. středa 19.30 hod. 94 min.

### 127 HODIN

Dobrodružné drama podle skutečné události. 26 letý Aron se vydal do Utahu, aby strávil víkend lezením po horách. O šest dnů později se vrací vyčerpaný a bez ruky...

Hrají: James Franco, Kate Mara, Sean Bott. České titulky, mládeži do 12 let nepřístupno. Vstupné 80,- Kč

♦ 19. sobota 19.30 hod. 113 min.

### HON NA ČARODĚJNICE

Film se odehrává ve 14. století, v temné době středověku. Rytíř po návratu z křížáckých výprav dostane za úkol dopravit mladou dívku, která je údajně čarodějnice, do kláštera.

Hrají: Nicolas Cage, Ron Perlman, Claire Foy. České titulky, mládeži do 12 let nepřístupno. Vstupné 80,- Kč

♦ 23. středa 19.30 hod. 103 min.

### CIZINEC

Hravé laškování amerického turistu s cizinkou vede k celé řadě intrik, milostných hrátek a nebezpečí. Romantická smršť se rychle odvíjí na pozadí Paříže a Benátek

Hrají: Johnny Depp, Angelina Jolie, Timothy Dalton.

České titulky, mládeži přístupno. Vstupné 70,- Kč

♦ 25. pátek 18.00 hod. 75 min.

### AUTOPOHÁDKY

Animovaný povídkový celovečerní film. Co mají společného princezna, víla, rybí král a vynálezce? Hudební doprovod k filmu – skupina Chinaski.

Hrají: Michal Malátný.

Autorem námětu je z části Jiří Marek.

Mládeži přístupno. Vstupné 80,- Kč

♦ 30. středa 19.30 hod. 106 min.

### SPRÁVCI OSUDU

Romantický film o charismatickém politikovi a krásné baleríně. Osud jim však nepřeje a politik si musí vybrat mezi láskou, nebo politickou kariérou. Film je natočen na motivy krátké povídky Philipa K. Dicka.

Hrají: Matt Damon, Emily Blunt, Terence Stamp.

České titulky, mládeži do 12 let nepřístupno. Vstupné 80,- Kč

## — ODPOLEDNÍ PŘEDSTAVENÍ —

♦ 19. sobota 17.00 hod. 75 min.

### FIMFÁRUM 3D

#### – Do třetice všeho dobrého

Ve třetím Fimfáru pohádky poprvé spojuje i doba, ve které se odehrávají.

Brýle. Mládeži přístupno.

Vstupné 130,- Kč

## Jak sčítání pomáhá

(pokračování ze str. 4)

jejich práva. Otázka na národnost je ve formuláři sčítání lidu sice dobrovolná, ale pokud se v některé z obcí přihlásí k určité národnostní menšině alespoň 10 % obyvatel, získávají podle zákona č. 128/2000 Sb., O obcích a podle zákona 273/2001 Sb., O právech příslušníků národnostních menšin právo na vícejazyčné názvy a označení a obec musí zřídit výbor pro národnostní menšiny. Menšiny mají v ČR také právo na užívání jazyka národnostní menšiny v úředním styku a před soudy, právo na výchovu a vzdělávání v jazyce národnostní menšiny a další. Sčítání lidu a počty přihlášených k dané národnostní menšině jsou zásadním ukazatelem při prosazování práv národnostních menšin v ČR.

- Pár zajímavostí Na závěr nabízíme několik maličkostí, které ovlivňují náš každodenní život a možná si ani neuvědomujeme, že jde o servis, který vznikl díky sčítání.
- Telefonní automaty Telecom využil tato data v obcích ke splnění ustanovení zákona o instalování veřejných telefonních automatů v závislosti na hustotě obyvatel.
- Odpad Jedna z firem, zabývající se odpadovým hospodářstvím, využila výsledky ze sčítání lidu (konkrétně informace o vytápění tuhými palivy) k odhadu množství komunálního odpadu v jednotlivých obcích a v řadě měst sloužily informace o způsobu vytápění ke zpracování energetických koncepcí.
- Parkoviště Data o dojíždě ze Středočeského kraje do Prahy byla použita k určení míst a kapacit záchranných parkovišť na okrajích hlavního města.
- Hlídkání dětí Pouze ze sčítání lze zjistit počty žen na mateřské dovolené za obce či městské části, data se často využívají v Praze (ale i v jiných regionech) jako podklad pro plánování služeb pro maminky s malými dětmi (např. hospodně docházející do domácností, hlídání dětí...).

Ondřej Kubala, tiskový mluvčí projektu  
Sčítání lidu, domů a bytů 2011



Vítězné mužstvo dorostu Sokol Suchdol  
Za největšího šoumena byl vyhlášen Marek Čáp a nejlepší střelec Radek Arenberger  
Trenéři:  
Jan Kříž  
a Zdeněk Novotný

## POZVÁNKA ZA KULTUROU



Město Suchdol nad Lužnicí připravuje na neděli

**29. května 2011 v Kině** v Suchdole nad Lužnicí **přímý přenos baletu COPPÉLIE z Moskvy. Začátek přenosu je plánován na 16.45 hodin.**

Komický balet o krásné oživlé mechanické panence, která ohrožuje štěstí dvou milenců na motivy literární předlohy E.T.A. Hoffmanna. Jeden z nejoblíbenějších titulů klasického repertoáru.

Vstupné 350,- Kč. Prodej vstupenek a bližší informace v Městské knihovně v Suchdole nad Lužnicí. Tel. č. 384 781 299.

## Výjezdy hasičů města Suchdol nad Lužnicí za období 30.12.2010. – 31. 1. 2011

- **7.1.2011** – Technická pomoc – neakutní otevření bytu Suchdol nad Lužnicí, výjezd: 18:03
- **12.1.2011** – Technická pomoc – monitoring zapadlého kamionu Majdalena, výjezd: 7:21
- **15.1.2011** – Planý výjezd – požár rodinného domu Šalmanovice, výjezd: 9:22
- **16.1.2011** – Tragická dopravní nehoda České Velenice – 1 osoba usmrcena, 1 osoba těžce zraněna, výjezd: 19:41
- **22.1.2011** – Požár garáže Majdalena, výjezd: 15:20
- **23.1.2011** – Záchrana tonoucích psů na rybníce u Rapšachu, výjezd: 16:38
- **25.1.2011** – Technická pomoc – neakutní otevření bytové jednotky Suchdol nad Lužnicí, výjezd: 8:16

V lednu proběhlo školení zásahové jednotky ve vyprošťování osob z havarovaných vozidel. Toto se dělo pod dohledem záchranné služby z výjezdového stanoviště ze Suchdola nad Lužnicí.

Dvě hodiny se hasiči věnovali teoretické části a postupům vyprošťování. Poté se přesunuli na prostor před hasičskou stanicí a vše si vyzkoušeli i reálně, a to i se „zraněnou“ osobou v automobilu.

Po obědě následovalo školení první pomoci, kterou nám vysvětloval záchranář pan P. Pumpř a pan doktor Balcar. Vyzkoušeli jsme si tzv zvon, který používá ZZS na stlačování hrudi při resuscitaci, správné držení „ambuvaku“, nasazení vakuových dlah a použití vakuové matrace využívané při podezření na poranění páteře.

Posádce ZZS Jěk ze Suchdola patří veliké poděkování, že s námi úzce spolupracují, a doufáme, že tato spolupráce bude i nadále pokračovat.

*Ondřej Vajo, Hasiči Suchdol nad Lužnicí, [www.hasici-suchdol.estranky.cz](http://www.hasici-suchdol.estranky.cz)*

## Zápis do 1. třídy

Ve středu 2. února se uskutečnil na naší škole zápis do 1. třídy. Zápis do 1. třídy je důležitým a slavnostním okamžikem v životě každého dítěte, proto jsme pro děti a jejich rodiče přichystali co nejpříjemnější prostředí. Děti na 1. stupni připravily výstavu svých prací a vyrobily dárky pro své malé kamarády. Pohoštění se ujala 9. třída. Zápis byl jako každý rok spojen s prohlídkou celé školy.

K zápisu do naší školy přišlo celkem 34 dětí, zapsáno k základnímu vzdělávání bylo 24 dětí. Rodičům zbývajících dětí byla doporučena návštěva pedagogicko – psychologické poradny, kde odborníci pomohou rodičům v rozhodování, zda je jejich dítě zralé pro nástup do základní školy či nikoli.

Ve školním roce 2011 / 2012 bude pro prvňáčky otevřena pouze jedna první třída. Velmi si vážíme důvěry rodičů, kteří přišli své děti zapsat do naší školy, a věříme, že první školní rok přinese Vaším dětem i Vám radost a spokojenost.

*Mgr. Alena Ficalová*



## Theo Kubat poslední poděkování

Koncem ledna letošního roku, 23. 1. 2011, zemřel po krátké, avšak těžké nemoci ve věku pouhých 62 let pan Theo Kubat.

Byl dlouholetým výkonným ředitelem koncernu Moeller a významně se zasloužil o vybudování výrobního závodu v Suchdole nad Lužnicí. Díky němu vznikl v našem městě podnik, který poskytuje práci mnoha občanům ze Suchdola i širokého okolí. Jeho manažerský um dovedl společnost Moeller ve svém oboru na přední pozice na evropském trhu. Byl inspirací pro své spolupracovníky a mnozí ho obdivovali i pro jeho lidský přístup. Netajil se ani svým kladným vztahem k jižním Čechám i k našemu městu.

Bohužel mu osud nedopřál, aby si po odchodu z vysokých funkcí užil v klidu všeho, co měl tak rád. V našem městě však zanechal nesmazatelnou stopu a jeho dílo žije dále...

Chtěl bych panu Kubatovi jménem města, jménem svým, ale hlavně jménem všech bývalých i současných zaměstnanců výrobního závodu v Suchdole naposledy poděkovat.

*Pavel Mráček*

## POZVÁNKY

**Již 3. setkání s bývalými členkami ČSŽ v Suchdole n. L. se uskuteční 9.3. v 17 hodin v HASIČÁRNĚ. O občerstvení bude postaráno a na všechny se těší ČLENKY ČSŽ**

## MAŠKARNÍ KARNEVAL

ČSŽ pro děti pořádá

**19.3.**

## DĚTSKÝ MAŠKARNÍ KARNEVAL od 14 hodin v HASIČÁRNĚ.

Zveme všechny děti, které si chtějí zatancovat, zasoutěžit nebo jen tak zaskotačit, připravena je hudba, soutěže i občerstvení.

Na všechny se budeme těšit.

*Za ČSŽ předsedkyně Věra Kryšpínová*

## Vodáci informují ....

### Tradiční Odemykání Lužnice

se připravuje na **sobotu 26.3. od 10.00 hodin** u mostu na Klikov.

## PODĚKOVÁNÍ

Vodácký klub Suchdol nad Lužnicí touto cestou děkuje vedení Městských lázní Třeboň za poskytnutí dvouhodinové bezplatné relaxace v lázeňském komplexu Aurora pro děti z vodáckého oddílu, kterou využily během jarních prázdnin v pátek 11.2.2011. Děkujeme také Ing. S. Kodlové za zprostředkování. Návštěvu Třeboně, kam děti jezdí často s rodiči na nákupy, jsme si zpestřili i „doplňovačkou“, kterou jsme plnili ve dvojicích. Můžete si ji také vyzkoušet....

### MĚSTO KTERÉ NAVŠTĚVUJI, DOBŘE ZNÁM©

Picházím od železniční zastávky Třeboň-lázně po \_\_\_\_\_ ulici. Asi 80 metrů před městskou branou vidím po levé ruce velký státem chráněný strom jménem \_\_\_\_\_. O stromech v našem regionu se toho hodně dozvím na: <http://stromy.trebonsko.org/>. Hradeckou bránu u \_\_\_\_\_ stoky dokončili roku 1527, později byla renesančně upravena. Dnešní podoba je z roku 1875: to je 3.čtvrtina \_\_\_\_\_ století. Před vstupem do brány po pravé straně je socha světce \_\_\_\_\_. Kolem ní jsou vzrostlé \_\_\_\_\_, v počtu \_\_\_\_\_. Dominantou města je kostel svatého \_\_\_\_\_, který vznikl v \_\_\_\_\_ stylu v letech 1367-90 jako jedna z prvních dvouloďných svatyní v Čechách. Bývalý klášter augustiniánů s kostelem sv. Jiljí byl založen roku 1367. To bylo za vlády panovníka \_\_\_\_\_. Augustiniánští kanovníci pečovali o duchovní správu a vzdělanost města i širokého okolí. Dnešní náměstí jménem \_\_\_\_\_ obklopovaly ve středověku dřevěné domy, které v 16. století nahradily renesanční objekty s loubím. Mezi dominantní stavby zde patří renesanční budova radnice s číslem popisným 1, kterou město vybudovalo v letech 1526-66. V roce 1526 nastupuje na český trůn muž jménem Ferdinand, příslušník \_\_\_\_\_ rodu, který vládl v českých zemích téměř 400 let (1526-1918). Budova divadla patří mezi nejstarší (1832) městská divadla u nás. Svůj název získalo divadlo na paměť let 1852 a 1856, kdy v Třeboni působil \_\_\_\_\_ autor písně „Kde domov můj.“ Na náměstí stojí \_\_\_\_\_ boká renesanční kašna z roku 1569, pocházející z dílny kameníka Jordana. Sloupek uprostřed zdobí motivy rožmberského znaku a tím je \_\_\_\_\_. Vedle kašny vidíme barokní mariánský sloup od L. Huebera z roku 1781. Na vrcholku je socha \_\_\_\_\_. Budova (dříve Schwarzenberského) pivovaru sloužila dříve jako zbrojnice. Pivo se vařilo od roku 1379 později pod značkou piva: \_\_\_\_\_. Ve středověku měla některá větší města své \_\_\_\_\_, kteří vykonávali tzv. hrdelní právo. Svinenská brána s renesančními obloukovými štíty chránila spolu s Novohradskou bránou přístup do města od jihu. Svinenská brána je nejstarší brána města Třeboně a jméno dostala po městu \_\_\_\_\_. Při přestavbě zámku za doby vlády Petra Voka z \_\_\_\_\_ v roce 1605 na západní straně vznikla Budějovická brána, která navázala na objekt \_\_\_\_\_ chodby mezi zámekem a klášterem. Petr Vok z Rožmberka se i se svým dvorem přestěhoval do Třeboně roku 1602. Vybudoval zámeckou bránu,

zrušil Brilickou bránu, vybudoval Dlouhou chodbu, knihovnu (dnes lékárna) a obrazárnu. Jeho smrtí v roce 1611 vymírá rod \_\_\_\_\_ po meči. V tomto roce si od této události připomínáme \_\_\_\_\_ let. [www.rozmberskyrok.cz](http://www.rozmberskyrok.cz) Pilířky vstupního schodiště vnitřního zámku (dnes vstup do archivu) zdobí reliéfy apoštolů. Evangelisté (Marek, Matouš, Lukáš, Jan - "hlasatelé dobrých zpráv") jsou zobrazováni s \_\_\_\_\_. Rozsáhlé vodní plochy, bažinatý terén byla přirozená ochrana města. V těsné blízkosti města leží rybník \_\_\_\_\_, který byl založen Jakubem \_\_\_\_\_ z Jelčan, dokončen roku 1574 a jeho původní název byl \_\_\_\_\_. Zátopená oblast rybníka Rožmberka, založeného \_\_\_\_\_ roku letech 1584-1590, zvaná \_\_\_\_\_ louky, s památnými dřevěnými seníky. Štěpánek \_\_\_\_\_ byl dalším rybníčním stavitelem, ale projektoval a stavěl i stavby měšťanské a vojenské. Důkazem nám zůstala téměř nezměněná stavba na treboňském náměstí, dnes hotel Bílý \_\_\_\_\_. Dnes mistrovství Štěpánka \_\_\_\_\_ mimo jeho vodních děl z počátku 16. století připomíná památná deska na treboňském náměstí na domě č.p. \_\_\_\_\_, kam ji nechal koncem 19. století umístit Jan Adolf ze Schwarzenberku. Vodní panna u Hradecké brány stojí ve vodách \_\_\_\_\_, která je nejproslulejší vodohospodářské dílo Štěpánka \_\_\_\_\_, který výhodně využil přírodních podmínek a bývalého náhonu k \_\_\_\_\_ mlýnu a vedl stoku (strůhu - asi 45km, z let 1508 -1518.) tak, aby naháněla a vypouštěla všechny hlavní rybníky Třeboňska. Třicetiletá válka přinesla Třeboni i okolí nesmírné utrpení. Město bylo ožebračeno kořistnickým císařským generálem Marradasem a velkými výdaji na vojenské posádky. Strašnému moru, který se lidově nazýval \_\_\_\_\_ r. 1640 padla za oběť většina jeho obyvatel. Vyobrazení Turkovy hlavy s havranem je součástí schwarzenberského erbu (na památku dobytí Raabu v roce 1598.) Plastika s tímto motivem je součástí barokní \_\_\_\_\_, která je na zámeckém nádvoří od roku 1712. Prvním trvalým majetkem slavného rodu SCHWARZENBERKŮ v Čechách bylo právě panství Třeboň získané roku 1660, dále pak Hluboká nad Vltavou. Kníže Jan Adolf I. navštívil svá panství v dubnu 1661 a hned provedl nezbytné opravy. \_\_\_\_\_ vlastnili zámek až do roku 1947. Byli skvělými hospodáři. Karel Schwarzenberk (\*10. prosince 1937) plným jménem Karl Johannes Nepomuk Josef Norbert Friedrich Antonius Wraislaw Mena von Schwarzenberk – je bývalým vedoucím kanceláře prezidenta Václava Havla, v současnosti předsedou strany TOP 09 a ministrem \_\_\_\_\_ věcí. V roce 1874 se počala stavba \_\_\_\_\_ hrobky. Je zde pohřbeno 27 příslušníků schwarzenberského rodu primogeniturní (prvorozené) větve. V \_\_\_\_\_ ulici sídlí Bertiny lázně Třeboň, které jsou v provozu od roku 1883. To je \_\_\_\_\_ let. Tehdy místní učitel Hucek pro potřebu své dcery \_\_\_\_\_ (postižené revmatismem) zřídil na zahradě svého domu soukromé lázně. Chodíme si zaplavat do bazénu v lázních AURORA. Aurora byla římská bohyně jitřních červánků a také \_\_\_\_\_. Třeboň leží v oblasti CHKO Třeboňsko a biosférické rezervaci zapsané v UNESCO a tyto zkratky překládáme jako \_\_\_\_\_.

Ondřej Kalát

## Návštěva v MŠ Alt Nagelberg

Dne 31.1.2011 jsme společně s dětmi a jejich rodiči navštívili partnerskou školkou Alt Nagelberg. Setkání se uskutečnilo v rámci projektu Interkulturní vzdělávání dětí a dospělých IB\_KE M00128. Partnerství probíhá nejen formou návštěv dětí v partnerských školkách, ale i písemnými pozdravy během roku při příležitosti různých svátků.

Celé setkání se tentokrát uskutečnilo na téma zimy a blížícího se masopustu.

Po příjezdu do MŠ a vřelém přivítání se děti i se svými rodiči mohly seznámit s prostředím školky. Byla pro ně připravena pracovní dílna na téma masopust. Tady si děti z připravených materiálů vyrobily pestré karnevalové masky. Následovala volná hra dětí.

Poté jsme všichni společně posváčili. Ochutnali jsme z bohatého pochození, které pro nás připravily maminky dětí z partnerské MŠ.

Po svačince jsme s dětmi zahráli hry v obou jazycích. Např. židličková, pohybové hry s říkadly, hudební pohybové hry na téma zima a lidské tělo. Děti si tak procvičily slovní zásobu a měly možnost odposlechnout jazyk rodilého mluvčího. Po hrách si děti předaly dárečky, které si připravily pro své kamarády.

Školku jsme opouštěly v dobré náladě a plni příjemných zážitků, které si uchováme na dlouho. Poděkování patří i našim rodičům, kteří svým dětem návštěvu v partnerské školce umožnili nebo je sami na návštěvě doprovodili.

Vedení MŠ

### Obec Baráčníků

Vlastenecko-dobročinná sdružená Obec Baráčníků VITORAZ Suchdol nad Lužnicí pořádá dne **12. března 2011 masopustní průvod**. Srdečně Vás zveme a přijďte mezi nás. Masky jsou vřele vítány. Sejdeme se v hasičárně v 8.30 hodin. Srdečně Vás zveme na taneční zábavu, která bude od 16.00 hodin v hasičárně.

*Za Obec Baráčníků Vás srdečně zve rychtář obce Josef Harák.*



## Zaniklá sklárna v Suchdole nad Lužnicí

Výroba skla v česko-rakouském pohraničí v nejjihnějším cípu Čech měla staletou tradici, proslulou zvláště na novohradském panství, kde pracovaly sklárny již za Rožmberků v 16. století. Suchdolské sklárně předcházela slévárna a tavírna stříbrné rudy, založená na jejím místě r. 1625, kdy majitelem třeboňského panství byl císař Ferdinand II. (Tavírna vznikla na místě Hamerníkovské usedlosti, kdy Matouš Hamerník musel podstoupit svůj grunt vrchnosti. Jeho bývalý hamr či mlýn ležel u řeky a pro potřebu hutě byl nutný zdroj vody. Jako náhradu dostal o kus dál ležící dominiální pozemky.) Ještě v roce 1789 bylo panstvím postaveno 11 bytů pro tavíře stříbra v místní části zvané Šmelcovna (z německého výrazu „schmelzen“ = tavit), ale již roku 1793 byla tavírna s byty prodána bývalému skelmistru ze sklárny v Jiříkově Údolí na novohradském panství Janu Michaelu Peterovi za 2500 zlatých. Protože třeboňské panství nemělo v lesích dostatek dřeva, směl je skelmistr kupovat u sousedních velkostatků v Rakousku. Dřevo z rakouské strany se vozilo přes řeku po mostě, který byl ve správě panství, a tak bylo stanoveno mýtné na 5 zl. ročně. Skelmistr a jeho zaměstnanci směli chovat 15 krav. Alkoholické nápoje měli odebírat jediné u hostinského určeného správou třeboňského velkostatku. Doba pro založení sklárny nebyla právě vhodná. Během napoleonských válek vážily obchody a mnoho hutí zaniklo. Skelmistr Peter sice zdědil po rodičích v roce 1805 hostinec v Suchdole, ale s ohledem na vlastní zadlužení jej prodal a v roce 1810 pak zemřel. Dědicové neměli dostatečný kapitál, aby huť uvedli do provozu, a tak sháněli nájemce nebo kupce. Až v roce 1849 prodává dcera bývalého skelmistra Karolina huť Karlu Stölzovi za 11 500 zl. Kupující se také smluvně zavázal, že prodávající Peterové poskytnou po dobu jejího života bezplatně jednu obytnou místnost, ustájení pro dvě krávy, krmivo pro ně, otop aj.

Touto kupní smlouvou nastala pro sklárnu nová éra. Již v roce 1853 zde bylo zaměstnáno u dvou pecí 105 dělníků. Kromě nich pracovalo v lese 40 drvoštěpů. Křemen se dovážel od Kaplice, Velešína a Horní Stropnice, hlína od Klikova. Střepy se přivážely z Vídně; vytěžovaly se jimi prázdné fúry, kterými se do Vídně dováželo sklo. Vyrobené sklo se rozváželo vlastními potahy a dodávalo se do Vídně, Prahy, Brna, Lince a Oedenburgu. Pokud se týče mezd, dosahovaly u tabulářů 600 zl. ročně, což představovalo dost vysokou částku. Skláři vyrábějící duté sklo vydělávali ročně 400 zl za rok. Zaměstnanci měli k dispozici byt (v továrních bytech k r. 1865 bydlelo 66 rodin), ženatí měli nárok na půl jitra (2,9 arů) zemědělské půdy a 1,5 jitra (8,7 arů) louky, lesní trávu, klest. U sklárny v Suchdole (stejně jako v Jiříkově Údolí, kterou měla v té době firma Stölze v nájmu) byla zřízena škola, pro malé děti opatrovna, s německým vyučovacím jazykem, fungoval zde závodní lékař. Každé dítě platilo učitelu 4 krejčary týdně a kromě

toho dostával učitel ročně od majitele továrny 80 zl. a zdarma byt, stravu, prádlo, otop.

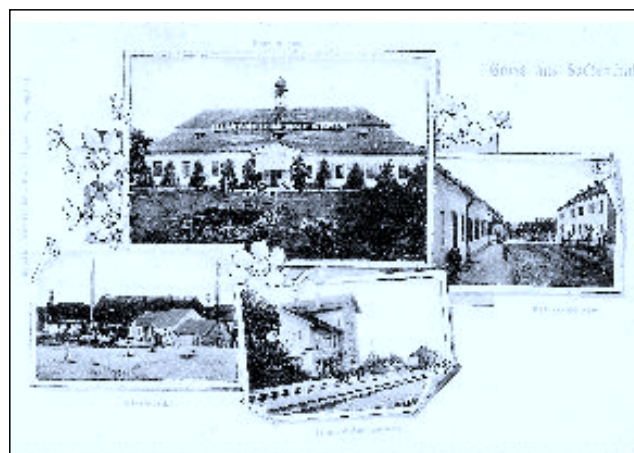
V letech 1861-1865 dostávala firma stále větší počet zakázek na dodávky skla do rakouských zemí, ale i do Ruska, Itálie. USA, Turecka, Egypta a Persie. V tomto období bylo ve sklárně zaměstnáno 119 mužů, 14 žen a 27 dětí. Vyrábělo se sklo křišťálové, brusné, křídové, tabulové, zelené a lahvové a menší množství též jemného luxusního barevného skla (ze rok 1865 bylo provedeno 459 taveb, které průměrně trvaly 11 hodin). Zboží zde vyráběné bylo vynikající jakosti a vyváželo se do celého světa. Důkazem toho je pochvalné uznání ze světové výstavy ve Vídni roku 1873 a ve Filadelfii roku 1876. V roce se pracovalo v hutí 300 dnů, v brusárně 285 dnů, pracovní doba byla 9 až 12 hodin denně. Vyrobené množství se měnilo rok od roku, ale nedá se říci, že by výroba stoupala; spíše se udržovala na přibližně stálém množství (např. v roce 1866 bylo vyrobeno 6 900 centů skla, za rok 6 340 centů). Brusárna byla poháněna vodním kolem. Na mapách sklárny z r. 1855 jsou kromě jiných tři budovy, které svým vzhledem naznačují tomu, že jde o tři hutě (3 komíny, hřebenové větráky na střeše apod.). Rozšiřování sklárny svědčí o dobrém odbytu skla. Zaměstnáno bylo celkem 350 pracovníků, o něž v této době již pečovala podniková nemocenská pokladna. Od počátku 20. století byly již ve sklárně 4 pece. V jedné se vyráběly lahvičky na léky, ve dvou dalších lahve na sodovku a ve čtvrté soupravové sklo. Sifonové lahve se vyvážely do Anglie. Sklárnu vlastnil v té době vnuk zakladatele Karel Stölze. Po dobu první světové války byl provoz ve sklárně omezen. Po válce se obnovil plný provoz i výrobní program. Okolo roku 1920 docházelo ve sklárně ke stávkám a dělnickým bojům (podle hlášení četnické stanice v Suchdole ze dne 16.4.1921 byla ve sklárně demonstrace). V roce 1924 i v letech předcházejících šel obchod dobře a firma měla zisky. Začátkem roku 1925 došlo ke mzdovým nepokojům, jichž se zúčastnilo v Suchdole 374 pracujících (v jižních Čechách celkem asi 1400 osob). Požadavky dělníků byly zaslány sklářskému odboru svazu průmyslovníků v Teplících. Totéž se opakovalo i v roce 1927. V roce 1926 měla suchdolská sklárna 4 tavící pece, parní pilu na dvě složení a strojní výrobu lepenky; k tomu náleželo 50 ha zemědělské půdy. V Nové Vsi byla strojárna se slévárnou a výrobou drátěného pletiva a konečně v Žofince byla další sklárna, tzv. Žofina huť. Ústřední kancelář měla firma ve Vídni, ale více jak polovina dělníků byla české národnosti. Předsedou správní rady byl ko-

*pokračování na str. 9*

## UPOZORNĚNÍ

Chovatelé v Suchdole nad Lužnicí oznamují všem občanům, že se rozhodli obnovit alespoň z části svoji bývalou činnost po stránce konání trhů. S tímto je spojena i možnost objednat si kuřice ve stáří těsně před snáškou. Nabízíme veřejnosti tři termíny konání trhů, a to: 24.4.2011, 8.5.2011 a 15.5.2011. Jedná se vždy o neděli dopoledne. Tyto termíny zůstávají pevně v platnosti. Navážeme kontakty s dovozci sazenic, a to pokud možno ve všech třech termínech. Na těchto trzích je možné volně prodávat drobné zboží, a to bez poplatků. Má možnost tu tedy nabídnout z občanů případně svoje přebytky kdokoli. Ve dnech 8.5 a 15.5.2011 máme již jistou dohodu s líhni a to i v případě, že bude objednávka kuřic menší. V nabídce by byly předběžně kuřice ve stáří 16 – 17 týdnů. Jedná se o nabídku v barvách červená, černá, bílá, susexová (kombinace bílé s černou, modrá). Jedná se o plemena užitková, vyšlechtěná na vysokou snášku. Mimo tato plemena je v nabídce dnes už rarita, a to čistokrevné plemeno slepic zvaných leghorn v barvě bílé. Kuřice by předběžně byly ve stáří 16 až 17 týdnů, tedy před snáškou. Cena dle stáří by byla předběžně v rozmezí 115 až 125 Kč. Po zveřejnění této informace v tomto zpravodaji, budeme dále vše blíže upřesňovat v příštích číslech. Jsme přesvědčeni, že by tato nabídka mohla zaujmout. Tolik zatím předběžně o informaci.

*Chovatelská organizace v Suchdole nad Lužnicí*



## Zaniklá sklárna...

(pokračování ze str. 8)

meřní rada Ludvík Stölze, ředitelem závodu v Suchdole byl ing. Evžen Stölze, který byl od roku 1921 československým státním příslušníkem. Dne 10.10.1930 byla propuštěna část dělnictva. Vedení totiž přeložilo hlavní výrobu sifonových lahví v Suchdole do sklárny v Heřmanově Huti (odešlo i několik úředníků). V Suchdole pak zůstala jako hlavní výroba lisovaného skla. Zhoršení hospodářské situace vedlo k tomu, že vedení závodu dalo

začátkem roku 1932 všem zaměstnancům výpověď. Suroviny, stroje byly odvezeny, pece a komíny byly zbourány. Část zaměstnanců byla přeložena do Heřmanovy Hutě a do Rakouska. Zbytek zůstal v Suchdole bez zaměstnání. O práci přišlo 140 dělníků na huti a 151 v brusárně, leptárně, vazárně a v jiných pomocných odvětvích. Zároveň se sklárna v Suchdole zanikl i pomocný provoz v Nové Vsi n. Luž. Tak trvale zanikla jedna z mnoha v té době zrušených skláren, kterou v Suchdole nad Lužnicí Stözlzovi synové a vnuci drželi přes 80 let. *M. Kalátová*

## Noc s dětmi na faře

O pololetních prázdninách si několik dětí nejen ze Suchdola užilo dobrodružství na faře, kde jsme společně přespávali jednu až dvě noci. Ne poprvé se tu zmiňujeme o přátelích z Brna, s kterými naše farnost spolupracuje - nejvíc ohledně dětských táborů, protože Zdeněk Provazník a Mirek Veverka jsou našimi hlavními vedoucími. A právě s nimi a ještě s Romanem - Žirafou jsme naše jarní prázdniny začali (v Brně je mají později). O víkendu se na faře vystřídalo okolo padesáti lidí (setkání začínalo schůzkou s rodiči kvůli letnímu táboru) a z pátku na sobotu nás zde spalo 29. *A teď o víkendu slovy některých účastníků.*

Dne 4. 2. přijeli naši kamarádi z Brna. Doprovodili jsme je na faru, kde jsme potom všichni spali. Na faře jsme hráli spoustu her, např. Bang!, Barvičky nebo Deku (na každé straně deky je jeden člověk, a když se deka zvedne, musíte jako první poznat a rychle říct, kdo tam je). Také jsme se koukali na pohádky. Druhý den jsme šli na procházku do Tušět. Někdou zůstal na faře ještě jednu noc, to už jsme si spíš jen povídali a ráno jsme se rozešli domů. Už se těším, až se s Brňáky opět uvidíme.

*Bára Pumprová*

Na faře jsme poznaly spoustu nových kamarádů. Všichni jsme společně hráli hry, povídali jsme si příběhy, vtipy a dívali se na pohádky. Také jsme mluvili o táboře, který se nám zatím moc líbí. Na faře se spalo krásně. Bylo tam teplo, zábava a samozřejmě i jídlo. V sobotu jsme šli na procházku podél Lužnice a navštívit naši kamarádku Míšu, která bohužel nebyla doma. Po návratu na faru jsme opět zhlédli nějakou pohádku a pak jsme se rozcházeli domů. Moc se nám na faře líbilo.

*Lucka Boháčová s Míšou Gregorovou*

## Tradiční XII. farní ples

V suchdolské farnosti se již stalo tradicí, že v masopustní době se pořádá farní ples, v letoš-



ním roce již dvanáctý. Scházíme se v restauraci u Pávků, abychom se ve společenských sátech (ne v džínách a mikinách) v ten večer vzájemně pobavili, zatancovali a zazpívali.

Jak mnozí víte, ať už z vlastní zkušenosti jako účastníci plesu, nebo od přátel, je tento večer vždy velmi přátelský a všichni se dobře baví. K tomu přispívá i hudba, která hraje buď k tanci, nebo k poslechu, a když zazní poslední skladba, nikdo nechcevá domů. A tak účastníci plesu i hudebníci odchází s přesvědčením, že letos byl ten farní ples hezčí než loni - tak jak se to říká vždycky každý rok.

Samozřejmě že na plesu nechybí ani bohatá tombola, která je bohatá proto, že každý na ni přispívá podle svých možností - věcnými dary nebo finančně. Dárci se i tím snaží učinit ten „letošní“ ples hezčím než loňský.

Také letos byl ples nadmíru zdařilý, už jen z toho důvodu, že oproti předcházejícím letům byl sál vyprodán do posledního místa. A tak po úhradě všech nákladů, spojených s pořádáním plesu, zůstalo 4 450 Kč, které budou podle uvážení pana faráře použity pro potřebu farnosti.

Děkujeme všem, kdo na ples přišli, i všem, kteří přispěli do tomboly, a také všem, kteří nám drželi palce, aby se farní ples vydařil. Slovy na závěr - ZAPLAŤ PÁN BŮH.

*Marta Kojanová*

## Zastavení pro duši na faře

Dne 9. března začíná Popeleční středou postní doba a tato středa je dnem přísného postu. Po celých 40 dní až do Velikonoc se máme víc než kdy jindy snažit žít skromněji, něco si odříct, zaměřit se na vylepšování našich vztahů apod. Pro některé už takovou „předpřípravou“ mohlo být setkání v sobotu 12. 2. ve farní místnosti, kde se asi 15 lidí sešlo v rámci Zastavení pro duši vedené P. Krystofem Henrikem. OMI. Tématem byla partnerská efektivní komunikace mezi lidmi a pět jazyků lásky.

## Zápis k předškolnímu vzdělávání do mateřské školy

pro školní rok 2011 - 2012

se bude konat

13.4.2011 od 13.00 - 16.00 hod.

Žádosti k přijetí k předškolnímu vzdělávání si můžete vyzvednout v mateřské škole

6.4.2011 od 13.00 - 16.00 hod.

nebo

je najdete na našich webových stránkách [www.ms.suchdol.cz](http://www.ms.suchdol.cz)

Vyplněné žádosti k přijetí k předškolnímu vzdělávání odevzdáte při zápisu 13.4. 2011 od 13.00 - 16.00 hod.

K zápisu si přineste originál rodného listu dítěte a občanský průkaz rodiče k ověření uvedených údajů.

## Pět jazyků lásky

Psycholog Gary Chapman na základě své psychologické praxe a při práci s lidmi vydělal pět jazyků lásky. Chceme-li prožívat harmonické vztahy se svými bližními, pak se potřebujeme naučit hovořit jazykem lásky svého partnera: slova ujištění, pozornost, přijímání darů, skutky služby a fyzický kontakt. Hodně lidí si stěžuje na špatnou společnost, na nefungující lidské vztahy - co ale pro to dělají? Pět jazyků lásky může být dobrým návodem, jak zlepšit své vztahy s lidmi, s kterými žijí či se s nimi často setkávají, také to ale vyžaduje změnit sama sebe - spíš a snáz než druhé.

Představme si člověka jako citovou nádrž, kterou je potřeba naplnit. Zkuste nalít naftu do benzínového auta. Co se stane? Motor auta se zadrhne. A stejně se stane i s člověkem, který nebude mít naplněný svůj jazyk lásky - zadrhne se, bude se cítit nemilovaný, osamoceny, emočně bude zakrnělý. Abychom co nejlépe naplnili nádrž člověka, hovořme jeho jazykem lásky - bude se cítit milovaný, bude radostný, pokojný, šťastný, naplněný. A stejně tak objevme i svůj jazyk lásky a nenápadně ho naznačme blízkým lidem.

Lidé, jejichž jazykem jsou slova ujištění, potřebují k tomu, aby cítili, že jsou milováni, potřebují často slyšet upřímné míněnou pochvalu a uznání za odvedenou práci, za starost a péči, za snahu, za to, jak člověk vypadá (nový účes, oblečení apod.). Své blízké bychom měli vůbec hodně chválit, protože pochvala je jedna z motivací. Také sem patří vyjadřování pocitů - lidé potřebují někoho, kdo je vyslechne, věří jejich pocitům apod.

Dalším jazykem lásky je pozornost. Tito lidé potřebují pravidelně (nejlépe každý den) vyhraněný čas a aby jim partner při sdílení zcela věnoval pozornost, sedl si naproti svému partnerovi, dodržoval oční kontakt, nedíval se při hovoru do novin apod. Také je dobře, když posluchač dává nějak (i mimoverbálně) najevo, že poslouchá.

*pokračování na str. 10*

## Pět jazyků lásky

(pokračování ze str. 9)

Lidé mluvící jazykem - skutky služby - vyžadují, aby jim partner dával lásku nejvíc skrz konání, činy apod. Například manžel, který má tento jazyk, je šťasten, když manželka pravidelně, dobře vede domácnost - vaří, uklízí, pere, žehlí apod.

Lidé mluvící dalším jazykem rádi přijímají dárky - stačí maličkosti, ale s určitou pravidelností a s obměnou a třeba i neobvykle darované, zabalené, ...

V posledním jazyku, jímž je fyzický kontakt, nejde o sexualitu, ale o potřebu fyzického kontaktu s druhým člověkem - poklepávání na rameno, přátelské obejmutí, štouchnutí, poléctání, povískání ve vlasech apod.

Každý člověk většinou mluví jedním jazykem víc než ostatními a pokud se mu tohoto hlavního jazyku dostává, je naplněný, milovaný a sám může lépe milovat. Můžeme se zastavit a přemýšlet nad tím, jak to tedy je: jakým jazykem mluví můj partner, sourozenci, rodi-

če, šéf, kamarád, učitel, žák, farář, farník, ... - když na to přijdu a budu tím jazykem na toho člověka hodně mluvit, zlepší se náš vztah a tím mu třeba pomůžeme i v jeho dalších vztazích. Když jazyk u určitého člověka neznáme hned, je potřeba to zkusit - cca 14 dní budu výhradně mluvit jedním jazykem a uvidím, co to udělá. Více se můžete dozvědět v knize Pět jazyků lásky od G. Chapmana.

Nebojme se a dejme se do vylepšování našich vztahů - k sobě, k druhému člověku i k Bohu - ať se nám dílo daří.

**Pozvánka na další Zastavení pro duši v sobotu 2. 4. 2011 na faře** s P. Krystofem Henrikem, OMI od 13.30 do 16.00. Název setkání bude Já, moje lidská důstojnost i důstojnost druhých.

### Pozvánka pro děti

Sobota 26.3. – odpoledne pro děti od 14.00 hodin bude na faře připravený program pro děti s hrami, občerstvením, povídkám a přátelstvím.

Iva Hojková

### Zveme na fotbalové turnaje do haly Základní školy v Suchdole nad Lužnicí

- 1/ dne 19.3. sobota od 9 hodin turnaj hvězd STAR - CUP - 4 mužstva  
přípravka nejmladších hráčů - patron turnaje p.K.Máčala, trenér p.O.Růžička
- 2/ dne 26.3. sobota od 9 hod KOTÁSKOVIC - CUP - 8 mužstev  
MINI - žáci /ročník 2000 a mladší/ patroni muž. Kotáskovi z cukrárny,  
trenérka p. J.Brabcová

## Plzeň suchdolským hokejbalistům svědčí

Nemám na mysli jen ten lahodný pěnový mok, ale především moderní hokejbalovou halu, která byla v Plzni za 35 mil. Kč s kapacitou pro 500 diváků vybudována. V únoru 2009 zde suchdolská hokejbalistická mužstva bojovali ve finále českého poháru v hokejbale. V konkurenci 8 nejlepších českých mužstev jsme se rozhodně neztratili. Scházeli nám jediný bod, abychom bojovali o medaile. Letos jsme se zde 22. a 23.1 zúčastnili Zimního poháru Plzeň 2011. V konkurenci 10 mužstev hrajících většinou první nebo druhou ligu jsme udělali skvělý výsledek a pohár za 1. místo jsme přivezli do Suchdola. S pohárem si suchdolský celek přivezl i cenu pro nejužitečnějšího hráče turnaje Jaroslava Blechu. Cesta za úspěchem nebyla lehká. „A“ tým Suchdola doplněný hráči z „B“ týmu a nadějnými dorostenci si neodpustil slabší chvíle, takže většina utkání v základní skupině měla nervy drásající koncovky. Hráči tedy udržovali trenéry i diváky v napětí do posledních vteřin. Až v posledních dvou utkáních se jich nás zželelo a předvedli bezchybný výkon korunovaný finálovým vítězstvím nad Plzní Litice 4:0. Byl jsme tento turnaj brali jako součást zimní přípravy, přesto pohled na konečnou tabulku potěší: SK Suchdol, Plzeň Litice, Pedagog České Budějovice, Kovo Praha. Turnaj měl jen jedinou vadu, a to sobotní neúměrně dlouhou hrací dobu. Pořadatelé špatně odhadli dobu trvání zápasů a vše se neúměrně natahovalo. Pro představu turnaj začínal v 8 hod. a Suchdol svůj poslední zápas končil ve 22 30hod.! O to víc si ceníme fanoušků, kteří nás po celý turnaj doprovázeli a vytvářeli skvělou, téměř domácí atmosféru. Za hráče i trenéry říkám díky! Na závěr bych chtěl za sebe i za kolegu Františka Kubala poděkovat všem hráčům za zodpovědný přístup jak na hřišti, tak i mimo něj. Myslím, že svými dobrými výsledky částečně splácí podporu, která se nám od města dostává.

Za hokejbalový oddíl Pavel Hadač

## Občanské sdružení INFORMUJE

V prosincovém čísle zpravodaje se občané dozvěděli o tom, že vzniklo nové občanské sdružení. Dotazy jsem nemohl zodpovědět, protože jsem v této době o tomto nic nevěděl. Dne 8. února došlo ke kontaktu s touto novou institucí. Zde bylo sděleno, že se toto Občanské sdružení zabývá určitou specifikou, jako jsou naučné stezky a jejich vytyčení, změny vlakového jízdního řádu a další věci. Naprosto se s touto organizací nerozcházíme a v řadě věcí jako např. ekologii a její dodržování nebo průjezd přeložených kamiónů přes naše město dochází ke shodě. Tolik tedy k této věci a od dalšího čísla budeme používat dovětek našeho Občanského sdružení, které máme v názvu i na razítku, a to je: Občanské sdružení Suchdol nad Lužnicí - Klidné bydlení, pro rozlišení. Přicházejí neustále kladná hodnocení ze strany občanů, a to ohledně současného obsahu vývěsní skříňky našeho Občanského sdružení. Během asi měsíce zpátky se naše řady rozrostly o dalších 5 občanů, máme tady již registrovaných 96 místních občanů. Čekáme též na sdělení, jak byly řešeny nepovolené stavby, o kterých byla zmínka na konci minulého roku na veřejném zasedání, kde bylo konstatováno, že se skutečně o nepovolené stavby jedná. Vzhledem k nebylé korupci v této zemi by se měl na základě zjištění černých staveb někdo z městského úřadu zabývat těmito věcmi a tyto trvale kontrolovat na základě upozornění občanů. Není možné dělat mrtvého brouka a tento nešvar nevidět, přesto je snaha se řešení vyhýbat. Je zajímavé, že se tohoto zpravidla dopouští hlavně takzv. suchdolská elita. Někdy je touto benevolencí způsobována újma řadovým občanům, kteří se neumí bránit.

Za Občanské sdružení – Klidné bydlení  
Zdeněk Mrázek



horní řada zleva: trenér P. Hadač, V. Hadač, M. Apfethaler, M. Blažka, D. Laurinc, M. Vrbka, J. Blecha, prostřední řada zleva: trenér F. Kubal, kustod V. Kubal, V. Korbel, P. Císař, R. Smutný, L. Kubal, J. Látal, P. Krejčí, J. Krejčí, dolní řada zleva: J. Stříbrný, kapitán M. Lakatoš, M. Šlefr

## Fotbalová zimní příprava

V průběhu měsíce ledna byla zahájena zimní příprava všech mužstev kopané Sokolu Suchdol. Kromě dosud úspěšně sehraných domácích halových turnajů /dorost, mladší a starší žáci/, se mužstvo "A" mužů /případně s výpomocí B mužstva/ a dorostenců zúčastní turnajů na umělé trávě v Borovanech. Startovné uhradil Sokol a dopravu na každý zápas si zajišťují a platí sami hráči, ev. rodiče. Není jině řešení, každý z fotbalistů Sokolu musí sáhnout v této době více do vlastní nebo rodičovské kapsy. Vždyť i 4 denní soustředění ve sportovním areálu v Loučovicích si každý z 21 účastníků "zatáhl" celé ze svého. Ještě před zahájením soutěží - sobota 2.4.-sehraje každé mužstvo jednotlivé přípravné zápasy, které jsou již dohodnuty.

Přejeme hráčům dobrou formu a bezpečné dokončení přípravy. *Výbor Sokolu Suchdol n. L.*

## Zumba JEDE

Zumbou už nežijí jen Spojené státy, můžete se do ní pustit i vy. Lekce zumbou spojuje tradiční aerobní cvičení se základními tanečními kroky salsy, cumbie, merengue reggaetonu aj. To vše na veselou zábavnou hudbu. Po hodině propotíte oblečení, na tváři se Vám rozhostí úsměv od ucha k uchu a už se těšíte na příští lekci.

Mnoho dívek a žen si zumbu zamílovalo a doslova jí propadly. Říkají, že si při ní lépe odpočinou, vypnou, nemusí se soustředit, zda pravá či levá je ta pravá v té či oné figurě. Základem je utahat se v rytmu „latiny“ a ještě se u toho pobavit. Jedná se vlastně o jakousi obrovskou taneční párty pod taktovkou instruktora.

Jsem ráda, že tahle „párty“ JEDE už od listopadu i v Suchdole nad Lužnicí. Každou neděli se po 19. hodině tísni houf zumbomilek před vchodem do tělocvičny. Jsou z blízka i z dále a všech věkových kategorií!! Na zumbu prostě není nikdo dost starý a to je dobře!!! Po půl osmé už tělocvična prská ve švech! Někdo si řekne, že je to móda. Třeba je, ale proč ne být moderní? A jak vidno, Suchdolačky chtějí!

K popularitě zumbou v Suchdole také dopomohla i samotná osobnost instruktorky Petry Příbylové. Ta tedy válí! Tahle učitelka matematiky a tělesné výchovy Vám to na lekci pěkně spočítá! Od samého začátku se usmívá, energií přímo srší, a když to rozbalí, lapáte po dechu a ještě jí s nadšením tleskáte! Je to prostě profesionálka. Se zumbou začala už loni v Olomouci, a když se vrátila do Třeboně, rozjela lekce zumbou nejen v Třeboni, ale i v J. Hradci, Č. Budějovicích a v Suchdole. Jak to vše zvládá a kde bere energii? To si ještě jen tak „mírníky týrníky“ pro radost leze po stěně a tančí street dance modernu a dělá zumbu s dětmi!

Co si přát do dalšího zumbování? Petro, vydrž! !!!! A MY taky! PS. Pro ty, co to ještě nezkusili- Kdo nevěří, ať tam běží!

*Marcela Hadačová*



## Začíná fotbalová sezona - duben

sobota 02.04.	10.00	Dorost I.A	Suchdol / Met. Tábor
sobota 02.04.	16.30	Muži A I.B	Suchdol A / Lomnice
neděle 10.04.	16.30	Muži B OP	Suchdol B / Staňkov
neděle 17.04.	09.30	st. žáci I.A, ml. žáci 11.15	Suchdol / Lomnice
neděle 17.04.	17.00	Muži B OP	Suchdol B / Kunžak
středa 20.04.	17.00	mini OP	Suchdol / Č. Velenice
sobota 23.04.	10.00	Dorost I.A	Suchdol / Č. Velenice
sobota 23.04.	17.00	Muži A I.B	Suchdol A / N. Bystřice
neděle 01.05.	17.00	Muži B OP	Suchdol B / Jarošov

## PRODEJNA NÁBYTKU v Třeboni

VV Company s.r.o.

### Kde nás najdete?

Areál Otavanu, 50 m od parkoviště supermarketu TERNO  
– vedle firmy Pekstra Trade  
a AAA Pneuservis Pešiček

### Co u nás najdete?

Stylový rustikální nábytek z dovozu  
Nové i použité zboží

- sedací soupravy
- kuchyňské linky
- obývací stěny
- příborníky, komody
- stoly, židle
- kuchyňské lavice
- ložnice
- dětské pokoje



### Otevírací doba:

po – pá 09.00 – 12.00 hod.  
13.00 – 17.00 hod.  
so 09.00 – 12.00 hod.

Veškeré zboží najdete na:  
[www.nabytekvtreboni.cz](http://www.nabytekvtreboni.cz)

e-mail: [info@nabytekvtreboni.cz](mailto:info@nabytekvtreboni.cz)

telefon: 606 859 394, 603 915 707

## RESTAURACE U PÍSKOVNY



TUŠČ 158, SUCHDOL NAD LUŽNICÍ, U PÍSKOVNY SEZNAMUJE

Tušč 158

378 06 SUCHDOL NAD LUŽNICÍ

Tel.: 606639404, 606733363

<http://upiskovny.sweb.cz>

*polední menu, rozvoz obědů,  
minutková kuchyně, svatby, oslavy,  
firemní a rodinné akce, krytá terasa,  
salónek, možnost projekce*

**11.3. - 13.3.2011**  
**VEPŘOVÉ HODY**

*Přijmeme uklízečku a brigádníky  
na letní sezónu*

## PRODEJ CHOVNÉ DRŮBEŽE

/z veterinárně kontrolovaných chovů,  
které zaručují kvalitu a vysokou užitkovost/  
trasa č. 64 Jihočeská

- 11.30 Lišov /u nákup. střediska/
- 12.30 Rudolfov /parkoviště u hasič. zbrojnice/
- 13.30 Ledenice /před Jednotou/
- 14 h Borovany /na náměstí, před zámkem/
- 15 h Suchdol nad Lužnicí /u OÚ/
- 16 h Chlum u Třeboně /u obchod. domu/

### Prodej 25.3.2011

při objednání 10 ks → 1 kuřice ZDARMA !!!

Kuřice černé, červené, bílé

/nesou bílá vejce/ ..... stáří: 14-18 týdn. 130-150,-Kč

### Prodej 13.5.2011

Kuřice černé, červené ..... stáří: 14-18 týdn. 130-150,-Kč

Kačeny pekingské /bílá brojlerové/ ..... 1-3 týdn. 60-80,-Kč

Kačeny barbarie /husokačeny/ ..... 1-3 týdn. 90-110,-Kč

Husy /bílá/ ..... 1-3 týdn. 130-150,-Kč

Husy /landeské/ ..... 1-3 týdn. 130-150,-Kč

Krůty /kanadské širokoprsé brojlerové/ ..... 6-8 týdn. 250-290,-Kč

### Prodej 20.6.2011

při objednání 10 ks drůbeže – Nutrimix ZDARMA!!!

/vitaminový a minerální přípravek pro zdárný růst drůbeže/

Kuřice černé, červené ..... stáří: 14-18 týdn. 130-150,-Kč

Kačeny pekingské /bílá brojlerové/ ..... 1-3 týdn. 60-80,-Kč

Moularden

/křížencek pižmová+peking,kachny/ ..... 1-3 týdn. 60-80,-Kč

Kačeny barbarie /husokačeny/ ..... 1-3 týdn. 90-110,-Kč

Husy /bílá/ ..... 1-3 týdn. 130-150,-Kč

Krůty /kanadské širokoprsé brojlerové/ ..... 6-8 týdn. 250-290,-Kč

### Prodej 30.9.2011

Kuřice černé, červené ..... stáří: 14-18 týdn. 130-150,-Kč

### Drůbež, prosím, OBJEDNÁVEJTE na adrese:

Gallus Extra s.r.o., Pražská 8, 586 01 Jihlava

tel. 567 212 754, 567 214 502, mob. 731 701 331, po-pá 8-15h!

[gallusextra@centrum.cz](mailto:gallusextra@centrum.cz)

## Ivana Voříšková

prekladateľské a tlumočnické služby  
V NĚMECKÉM JAZYCE



- překlady úředních listin s kulatým razítkem
- překlady v oblasti právní, ekonomické, lékařské, stavební, automobilové, elektro
- tlumočení konsektivní, simultánní
- zdokonalování a procvičování němčiny z Vašeho domova – přes skype!!!

Františkov 167, Suchdol nad Lužnicí  
tel.: 606-859394, e-mail: [iva-v@seznam.cz](mailto:iva-v@seznam.cz)

**nábytek Jelínek**

**JARNÍ SLEVY**

na vybrané zboží  
sleva až 30%

více na **www.nabytekjelinek.cz**

Hamr - Kosky, Chlum u Třeboně

**Info** tel. 384 797 512, mobil 603 257 391  
Prac. doba: po - pá 10 - 12, 13 - 17, so 10 - 12

**Obec Nová Ves nad Lužnicí**

navštívk prodaji 16 pozemků určených pro výstavbu rodinných domků o výměře 880 m<sup>2</sup> až 1130 m<sup>2</sup>. Kasten č. 460/623 m<sup>2</sup>, v případě kolektivní územní studie stáří 1-3 týdn. 60-80,-Kč

Kačeny barbarie /husokačeny/ ..... 1-3 týdn. 90-110,-Kč

Husy /bílá/ ..... 1-3 týdn. 130-150,-Kč

Krůty /kanadské širokoprsé brojlerové/ ..... 6-8 týdn. 250-290,-Kč

Bližší informace na tel. 384 795 925 a 723 763 055 případně osobně na obecním úřadě v Nové Vsi nad Luž.

### PRONAJMU PROSTOR K PODNIKÁNÍ v ulici 28. října v Suchdole nad Lužnicí.

Informace na tel. č. 602 470 622

- **Dl. pronajmu byt** (1+1 vč. soc. zařízení – 1. patro, 70 m<sup>2</sup>) v rod. domku ve Dvorech nad Lužnicí. K dispozici zahrada a kolárna. Cena 5000 Kč/měs. vč. el. energie. Tel. 606 184 053.